

BOX CONTENT

- 1.1 Camera 1.2 Power adapter
- 1.3 Window sticker
- 1.4 USB power cable (150cm)
- 1.5 Quick start guide

PART DESCRIPTION

2.1 Light sensor 2.6 Stand 2.2 IR LEDs 2.7 Micro-SD card slot 2.3 Lens 2.8 Speaker 2.4 Indication LED 2.9 Reset button 2.5 Microphone 2.10 Power input

PREPERATIONS

- a. Download the HomeWizard cameras App from the Appstore or Google Play store
- b. Insert a micro SD card for recording (optional)

INSTALLATION

- 1. Connect the camera to the power adapter using the supplied USB cable
- 2. Place the power adapter in a wall socket.
- 3. The camera will now start booting, this will take about 1 minute. Wait until the LED indicator flashes white. The camera will also make a sound to indicate it is ready for setup.
- 4. Open the HomeWizard cameras app
- 5. Follow the instructions in the app to connect your camera to your Wi-Fi network and finish configuration of your camera
- Note: Only 2.4 GHz Wi-Fi networks are compatible.

RESET

When connecting the camera is unsuccessful, you can reset your camera and try again. Press and hold the resetbutton untill the camera makes a beeping sound (approx. 7 seconds) and go back to step 3 of Chapter 'installation' Note: The micro-SD card will not be erased when resetting the camera

CAMERA LED INDICATOR

Solid white:	Online
Solid red:	Booting
Flashing red:	Offline
Flashing white:	Pairing mode

MORE INFORMATION

For more detailed product information go to: camera homewizard net

INHOUD VAN DE DOOS 1.1 Camera

- 1.2 Stroomadapter
- 1.3 Raamsticker 1.4 USB-voedingskabel (150 cm)
- 1.5 Snelstarthandleiding

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

2.1 Lichtsensor 2.6 Standaard 2.7 microSD-kaartsleuf 2.2 IR-leds 2.8 Luidspreker 2.3 Lens 2.4 Indicatieled 2.9 Resetknop 2.5 Microfoon 2.10 Voedingsingang

VOORBEREIDING

- a. Download de HomeWizard Cameras-app in de App Store of de Google Play Store
- b. Plaats een microSD-kaart voor opnamen (optioneel)

INSTALLATIE

- 1. Sluit de camera aan op de stroomadapter met behulp van de meegeleverde USB-kabel.
- 2. Steek de stroomadapter in een stopcontact.
- 3. De camera wordt nu opgestart. Dit duurt ongeveer 1 minuut. Wacht tot de indicatieled wit knippert. Er klinkt ook een geluid om aan te geven dat de camera klaar is voor configuratie.
- 4. Open de HomeWizard Cameras-app.
- 5. Volg de instructies in de app om uw camera te verbinden met uw wifinetwerk en de configuratie van de camera te voltooien
- Opmerking: Het apparaat is alleen compatibel met 2,4 Ghz-wifinetwerken.

OPNIEUW INSTELLEN

- Wanneer u geen verbinding kunt maken met de camera, kunt u deze opnieuw instellen en het opnieuw proberen. Houd de resetknop ingedrukt tot er een piepgeluid klinkt (dit duurt ongeveer 7 seconden) en ga terug naar stap 3 van het hoofdstuk Installatie Opmerking: De microSD-kaart wordt niet gewist wanneer
- de camera opnieuw wordt ingesteld.

INDICATIELED VAN CAMERA Wit Online Opstarten Rood. Offline Knippert rood: Koppelingsmodus Knippert wit:

MEER INFORMATIE

Ga naar camera.homewizard.net voor meer gedetailleerde productinformatie.

- LIEFERUMFANG 1.1 Kamera
- 1 2 Netzteil 1.3 Fensteraufkleber 1.4 USB-Kabel (150 cm)
- 1.5 Kurzanleitung

TEILEBESCHREIBUNG 2.1 Lichtsensor

2.6 Ständer 22 IR-I EDs 2.7 Micro SD-Kartensteckplatz 2.8 Lautsprecher 2.4 LED-Anzeige 2.9 Reset-Taste 2.5 Mikrofon 2.10 Netzbuchse

VORBEREITUNG

2.3 Objektiv

- a. Laden Sie sich die HomeWizard-Kamera-App vom App Store oder Google Play Store herunter.
- b. Setzen Sie zur Aufzeichnung eine Micro SD-Karte (optional) ein.

INSTALLATION

- 1. Schließen Sie die Kamera mit dem mitgelieferten USB-Kabel an das Netzteil an.
- 2. Schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an.
- 3. Die Kamera beginnt nun mit der Startvorbereitung (dauert ca. 1 Minute). Warten Sie, bis die LED-Anzeige weiß blinkt. Als Hinweis auf ihre
- Konfigurationsbereitschaft gibt die Kamera zudem ein akustisches Signal ab. 4. Öffnen Sie die HomeWizard-Kamera-App.
- 5. Befolgen Sie die Anweisungen, um die Kamera mit Ihrem WiFi-Netzwerk zu verbinden und die Konfigurierung abzuschließen.
- Hinweis: Nur 2.4 GHz WiFi-Netzwerke sind kompatibel.

RESET

Falls sich keine Verbindung zur Kamera herstellen ließ, können Sie sie zurücksetzen und es erneut probieren. Drücken und halten Sie die Reset-Taste so lange, bis die Kamera ein akustisches Signal abgibt (ca. 7 Sekunden), und gehen Sie dann zurück zu Schritt 3 im Kapitel "Installation".

Hinweis: Die Micro SD-Karte wird nicht gelöscht, wenn die Kamera zurückgesetzt wird.

LED-ANZEIGE DER KAMERA

Durchgehend weiß:	Online
Durchgehend rot:	Startmodus
Blinkt rot/weiß:	Offline
Blinkt weiß:	Synchronisierungsmodus

WEITERE INFORMATIONEN

Für ausführliche Produktinformationen besuchen Sie: camera.homewizard.net

CONTENU DE LA BOÎTE

1.1 Caméra

FR

- 1.2 Adaptateur secteur
- 1.3 Autocollant pour fenêtre
- 1.4 Câble d'alimentation USB (150cm)
- 1.5 Guide de démarrage rapide

DESCRIPTION DE LA PIÈCE

2.6 Support
2.7 Fente pour carte Micro-SD
2.8 Haut-parleur
2.9 Bouton de réinitialisation
2.10 Alimentation électrique

PRÉPARATIONS

- a. Téléchargez l'application HomeWizard Caméras depuis l'Appstore ou Google Play
- b. Insérez une carte micro SD pour l'enregistrement (en option)

INSTALLATION

- 1. Connectez la caméra à l'adaptateur secteur à l'aide du câble USB fourni.
- 2. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise murale.
- 3. La caméra démarre alors, ce qui prend environ 1 minute. Attendez jusqu'à ce que l'indicateur LED
- clignote en blanc. L'appareil émet également un son pour indiquer qu'il est prêt à être mis en service
- 4. Ouvrez l'application HomeWizard Caméras
- 5. Suivez les instructions de l'application pour connecter votre caméra à votre réseau Wi-Fi et terminer la configuration de votre caméra. Remarque: Seuls les réseaux Wi-Fi 2,4 GHz sont

compatibles.

RÉINITIALISATION

Si vous n'arrivez pas à connecter la caméra, réinitialisezla et réessayez. Maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé jusqu'à ce que la caméra émette un bip sonore (env. 7 secondes) et revenez à l'étape 3 du chapitre « Installation ».

Remarque: La carte micro-SD ne sera pas effacée lors de la réinitialisation de la caméra.

INDICATEUR LED DE LA CAMÉRA

	NDICATEUR LED DE LA C	AWERA
E	Blanc continu:	En ligne
F	Rouge continu:	Démarrage
F	Rouge/blanc clignotant:	Hors ligne
E	Blanc clignotant:	Mode de couplage

EN SAVOIR PLUS

Pour des informations plus détaillées sur le produit, rendezvous sur: camera.homewizard.net

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1.1 Kamera

PL

1.2 Zasilacz sieciowy

OPIS CZĘŚCI

2.1 Czujnik światła

2.2 Diody LED IR

2.4 Kontrolka LED

PRZYGOTOWANIE

(opcionalnie).

INSTALACJA

compatible

RESETOWANIE

Instalacia"

zawartości karty Micro SD.

Stałe światło białe:

Stałe światło czerwone:

Migające światło białe:

WIĘCEJ INFORMACJI

KONTROLKA LED KAMERY

Appstore lub Google Play.

do zestawu kabla USB.

że jest gotowa do konfiguracji.

2.3 Obiektyw

2.5 Mikrofon

- 1.3 Naklejka na okno
- 1.4 Kabel zasilający USB (150 cm)
- 1.5 Instrukcja szybkiego uruchomienia

2.6 Stojak

2.7 Gniazdo na karte Micro SD 2.8 Głośnik 2.9 Przycisk Reset 2.10 Wejście zasilania

a. Pobierz aplikację HomeWizard Cameras ze sklepu

b. Włóż kartę Micro SD, aby umożliwić nagrywanie

1. Podłącz kamerę do zasilacza za pomocą dołączonego

2. Włóż zasilacz zasilacz sieciowy do gniazdka. 3. Kamera zacznie się uruchamiać, potrwa to około 1 minuty. Poczekaj, aż kontrolka LED zamiga na biało. Kamera wyemituje dźwięk, wskazując,

4. Otwórz aplikację HomeWizard Cameras. 5. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby połączyć kamerę z domową siecią Wi-Fi i zakończyć konfigurację kamery.y 2.4 GHz Wi-Fi networks are

Uwaga: Urządzenie działa tylko z sieciami Wi-Fi 2,4 GHz.

Jeśli podłączenie kamery się nie powiedzie, można zresetować kamere i spróbować jeszcze raz. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Reset, aż kamera wyda piszczący dźwiek (ok. 7 sekund), następnie wróć do kroku 3 sekcji

Uwaga: Resetowanie kamery nie spowoduje usunięcia

Połączenie z Internetem

- Uruchamianie
- Migające światło czerwone/białe: Offline
 - Trvb parowania

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktu. odwiedź stronę camera.homewizard.net.

OBSAH BALENÍ

1.1 Kamera

CZ

- 1.2 Napájecí adaptér
- 1.3 Nálepka na okno
- 1.4 Napájecí kabel USB (150 cm)
- 1.5 Stručný návod

POPIS SOUČÁSTÍ

- 2.1 Světelný senzor
- 2.2 IR LED
- 2.3 Objektiv
- 2.4 Indikační LED
- 2.5 Mikrofon

PŘÍPRAVY

a. Stáhněte si aplikaci HomeWizard Cameras z obchodu Appstore nebo Google Play.

2.6 Stojan

2.8 Reproduktor

2.7 Slot na kartu micro-SD

2.9 Tlačítko resetování

2.10 Vstup napájení

b. Vložte kartu micro-SD pro nahrávání (volitelně).

INSTALACE

- 1. Připojte kameru k napájecímu adaptéru pomocí dodaného kabelu USB.
- 2. Zapojte napájecí adaptér do síťové zásuvky.
- 3. Kamera zahájí proces spouštění, to může trvat cca 1 minutu. Počkejte, dokud LED kontrolka nezačne blikat bíle. Kamera vydá také zvukový signál, jakmile bude připravena na nastavení.
- 4. Otevřete aplikaci HomeWizard Cameras.
- 5. Podle pokynů v aplikaci připojte kameru k síti Wi-Fi a dokončete konfiguraci kamery.

Poznámka: Kameru lze připojit pouze k sítím Wi-Fi v pásmu 2,4 GHz.

RESETOVÁNÍ

Když se kameru nepodaří připojit, můžete ji resetovat a zkusit to znovu. Podržte stisknuté tlačítko resetování, dokud kamera nepípne (cca 7 sekund). Potom se vraťte ke kroku 3 v kapitole "Instalace". Poznámka: Karta micro-SD nebude vymazána při resetování kamery.

LED INDIKÁTOR KAMERY

Svítí bíle: Svítí červeně: Bliká červeně/bíle: offline Bliká bíle:

Připojení k internetu Spouštění Režim párování

PODROBNĚJŠÍ INFORMACE

Podrobnější informace o produktu naleznete na webu: camera.homewizard.net

CN -- DE - FR - PL EN - NL

DISPOSAL

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems). This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncon-trolled waste disposed, please separate this from other types of wastes and recycle tresponsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and mixed with other commercial wastes for disposal. *** Always thow empy batteries into the battery vecycling bin. * If the battery is built-in inside the product, open the product and remove the battery.**

×

MAINTENANCE The d

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources. Don to use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These dama-ge the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning. Warming: Protect the battery against fire, too much heat and surshine

GENERAL SAFETY

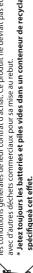
CENERAL SAFETY
Clean with a clean, dry cloth or brush, use no solvents or abrasives. Yould armores on all electrical components.
T evep all parts out of the reach of children.
Avoid dropping or shocks; this may damage electronic circuit boards.
Novid corpping or shocks; this may damage the electronic circuit.
Wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 3m away from wreless devices operating in stallation and operation.
MEH VOLTAG
All electrical connections and connection cables must comply with the appropriate rules and match the operating installation and operation.
MEH VOLTAG
All electrical connections and connection cables must comply with the appropriate rules and match the operating instructions.
All electric shock.
All electric shock.
All electric shock.
An over raphace damaged power cables yourself: In this case, remove them from the net electronic shock.
The fitting must be correctly installed if it is to operate reliably.
The electric shock.
The electric shock.
The fitting must herefore be studied carefully.
The electric shock.
The electric shock.
The electric shock.
The electric shock.
The electric on the outset, preferably in mass of a switch in the electric shock.
The electric shock.
The electric shock.
The electric shock.
The electric on the notes of repair work is undertaken.
Exterior lighting must not be installed of uning rain.
The electric shock.
The electric

For **DoC** (Declaration of Conformity) go to: www.smartwares.eu/doc and follow instructions. For **DoP** (Declaration of Performance) go to: www.smartwares.eu/dop and follow instructions.

ent type is in cor declares that the radio

net addre nity is available at the following inte ation of confor Hereby, Smartwares Europe di Directive 2014/53/EU The full text of the EU declarat www.smartwares.eu/doc

MISE AU REBUT
Mise au rebut correcte de ce produit (Déchets d'Équipements flectriques et Électro-inques) (Applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens inénéficiant de systèmes de collectes séparée). Ce marquage présent sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers à la fin de voi veille. Pour eviter route atteinte à l'environnement et à la santé humaine suite à une mise au rebut sans contrôle, veuillez séparer cet article des autres types de déchet pour le recycler de manite responsable afin de promouvoir un usage urable de ressources matérielles. Les utilisateurs domestiques devraient contacter soit le détaillant chez qui lis ont acheté le produit, soit les autorités publiques locales tes constroites de leure contrat d'achast. Ce produit une devrait pas être mélangé vec d'autres déchets commerciaux pour sa mise au rebut.
* Lesz toujours les batteries et piles vides dans un conteneur de verdifer spécifique de ceferts.
* Si la batterie est intégrée dans le produit, ouvrez le produit, ouvrez le produit de servel spécifique de ceferts.
* Si la batteries et piles vides dans un conteneur de recirez la batterie.





ENTRETIEN

Les dispositifs ne nécessitent aucune maintenance. Abstenez-vous donc de les ouvrir. La garantie est amulée si vous ouvrez l'apparell. Nettoyez uniquement l'extérieur des dispositifs avec une brosse ou un chiffon doux et sec. Avant le nettoyage, déconnectez les dispositifs de toute source de tension. Nutilizez aucun detregent carboxylique, in de l'essence, de l'alcol ou un produit similaire. Il s endommagent les surfaces des dispositifs neutre, les vapeurs sont noctves pour votre sante et explosives. Nutilisza aucun outils aux bords acérés, tournevis, brosse métallique ou similaire pour le nettoyage. Avertisse-ment : Protégez la batterie contre le feu, une chaleur excessive et la lumière du soleil.

TERWIJDE

 Juiste afvalverwerking van dit product (Afgedankte Elektrische en Elektronische Juiste afvalverwerking van dit product (Afgedankte Elektrische en Elektronische met apartuur - AEEA) (van toepssing in de Europesse Unie en andere Europesse landen met apartuur - AEEA) (van toepssing in de Europesse Unie en andere Europesse teksten duidt aan dat het product inet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval wanneer het product inet mee bunkbaar is. Voorkom mogelijk milieuschade of gevaar voor de menselijke gezondheid als gevolg van ongereguleerde afdanking van andere typen afval, scheid dit afval van andere typen afval en recycle het op verantwoorde wijze ter bevorde-ing van duurzaam heter poduct meeten contact opmemen met de detaillist gegevens ver waar en hee zij dit artikel voor milie en evering kunnen anabheden. Zakelijke gebruikken moeten contact opmemen met de detaillist gegevens ver waar en hoe zij dit artikel voor milje en evering kunnen anabheden.
 Gool lege batterije aftij in de toon voor resycling van batterijen.
 * As de batterij in het product is ingebouwd, open het product dan en haal de batterij en tit. ×

ONDERHOUD De apparaten zijn onderhoudsvrij, dus maak ze nooit open. Wanneer u het apparaat open-maakt, komt de garantie te vervallen. Reinig uitsluitend de buitenzijde van de apparaten met een zachte, vochige doek of een borstel, haak alityti orseillen pas schoon madat u de austiluiting op een spaningstoon hebt verboken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die carbonzuur bevatten, gebruik geen benzine, alcohol of dergelijke. Deze beschadigen de oppervlakken van de apparaten. Bovendien zijn de dampea Schadelijk voor uw gezond-heid en handbaar. Gebruik geen eredschap met scherpe randen, schroevendraaiers, staalborstels of dergelijke voor het schoonmaken. Waarschuwing: Beschem de batterij tegen vuur, te grote hitte en zonneschijn.

ALGEMENE VEILIGHEID
 ALGEMENE VEILIGHEID
 * Mask her apparaat schoon met een zonneschijn.
 * Mask her apparaat schoon met een schone, droge doek of borstel, gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen.
 * Houd alle onderdelen buiten bereik van kinderen.
 * Laat her apparaat niet vallen en stoot het niet, de elektronische printplaten zouden beschadigd kunnen raken.
 * Laat her apparaat niet vallen en stoot het niet, de elektronische printplaten zouden beschadigd kunnen raken.
 * Daat her apparaat niet vallen en stoot het niet, de elektronische printplaten zouden beschadigd kunnen raken.
 * Trakiel mag alleen worden opengemaakt door en worden gerepareerd door een erkende reparateur.
 * Trakie die zonden het bereik van 2.4Ghtz werken. Houd het systeem op TEN MINSTE 3 m strand van de elektron.
 * MoGGSPAMMING
 * Mo elektrich.

* Alle elektrische verbindingen en verbindingskabels moeten voldoen aan de van toepassing zijnde regels en overeendomen met de bedieningsinstructies.
 * Overbelse is novereendomen met de bedieningsinstructies.
 * Overbelsen stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit zou kunnen leiden tot brand of een elektrische schok.
 * Verang nooit zelf beschadigd netsnoeren irtek altijd de stekker uit het stopcontact en breng het voestin naor de winkel.
 * Verang nooit zelf beschadigd netsnoeren irtek altijd de stekker uit het stopcontact en breng het torestin naor de winkel.
 * Des fitting kan alleen betrouwbaar werken als deze op juite wijze is geinstalleerd.
 Des fitting kan alleen betrouwbaar werken als deze op juiste wijze is geinstalleerd.
 Des fitting kan alleen betrouwbaar werken als deze op juiste wijze is geinstalleerd.
 Des fitting kan alleen betrouwbaar werken als deze op juiste wijze is geinstalleerd.
 Des fitting mag net worden neitgeschakeld, bij voorkeur door middel van een schakelaar in de treehening met worden geinstalleerd in de regen.
 Houd refening met voorden neitgeschakeld, bij voorkeur door middel van een schakelaar in de fitting zoals wordt anageduid in de gebruikersgids.
 * Installeer de fitting zoals wordt angeduid in de gebruikersgids.
 * Installeer de fitting zoals wordt angeduid in de gebruikersgids.
 * Installeer de fitting zoals wordt angeduid in de gebruikersgids.

Reinschleerd.
 Klemschneven in elektrische ansluitingen moeten goed worden vastgezet. Dit geldt vooral in het geval van 12V.lagspanningsgeleiders.
 Let op de avmöden bij het ansluiten van dradem.
 Let op de avmöden bij het ansluiten van dradem.
 Nul. L = Fase. (D = Aarde. L5 = onder spanning, geschakeld
 Vervang een halogeenlamp pas nadat u deze terminste 5 minuten hebt laten afkoelen.
 LadGSPANNIG
 Houd batterijen buiten beselk van kinderen. Silk de batterijen niet in.
 Radolpeeg onmiddellijk een arts wanneer een knoopcel of batterij is ingeslikt.

vares.eu/dop en volg www.smartwares.eu/doc en erklaring) naar: ng) naar: ation of Conformity -Ga voor de **DoC** (Declara volg de instructies. Ga voor de **DoP** (Declara de instructies.

Konformitätserklärung finden Sie unter www.smartwares.eu/doc; folgen Sie den Anweisunge L**eistungserklärung** finden Sie unter www.smartwares.eu/doc; folgen Sie den Anweisungen.

Die

Hiermit erklärt Smartwares Europe dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/FU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfüg www.smartwares.eu/doc

Hierbij verklaart Smartwares Europe, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.smartwares.eu/doc



LIKVIDACE

DTVLIZALA Prawidłowa utylizacja tego produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) (ma zastosowanie w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich z osobnym systemem zbiotki odpadadu). To oznakowanie, umieszczone na poduckie ulb w jego dokumentacji wskazuje, że produkt nie powinien być wyrzucany z innymi odpadam domowym pod koniec okresu eksplotacji. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środo-wisko lub zdrowie ludzkie w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów, przedmiot nateży oddzielić od odpadów innych rodzajów, a następnie przetworzyć w odpowiedzialny sposób w wrajzku z ponownym zrownoważonym wykorzystania zszobów materialnych. Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego dokonali zaku-posób w użeniot do przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska. Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze synim dostawcą i zapoznać się z odpiłymi waruwkani umowy zakuu. Produktu nie należy mieszać z imymi odpadami handlowymi przezaraczonymi do utylizacji. ***Wyładowane baterie wyrzucać do pojemnika na baterie do recyklingu. *elii bateria jest wbudowana wewnątrz produktu, otworzyt urządzenie i wyjąć baterię.**

Diktubace
 Správna ilividace tohoto výrobku (odpad z elektrických a elektronických zářízení) (platne v Evropské unil a dalších evropských zemích se samostatným systémem sběrud. Tato značka na produktu nebo v jeho dokumentaci znamená, že se nesmí na konci funkčního života likvidovat spoléčné s ostatním domovním opadem. Aby se zabránilo posítození životního prostředí nebo lidského zďraví před nekontrolovanou likvidací odpadu, oddělte toto zařízení od ostatního odpadu a recy-klute jej odpovédně v rámci podpory tvale udříztielného prodiži základních surovin. Domácí uživatelé by se měli obrátit na svého prodejce, od něhož tento výrobek zakoupili likvidaci michat s ostatním komerčním odpadem.
 Baterie vždy vyhazujte do koše pro recyklaci baterií.
 *Pokud je baterie zabudovaná do výrobku, produkt.

ÚDRŽBA

Zařízení nevyžaduje údržbu, takže jej nikdy neotevírejte. Pokud zařízení otevřete, záruka propadá. Čístěte pouze vnějšék zařízení měkkým suchým hadříkem nebo kartáčem. Pred číštěním odpojte zařízení od zdrojů napájení. Nepoužívejte kanboxy-lové čístící prostředky, ani benzín, alkohol a podobně. Tyto poškozují povrch zařízení nepoužívejte žádné ostré předměty, šroubováky, kovové kartáče ani podobné. Varováni: Baterii chraňte před ohněm, nadměrným teplem a slunečním zářením.

KONSERWACJA Urządzenia nie wymagają konserwacji, dlatego nie należy ich nigdy otwierać. Otwarcie Urządzenia powoduje utratę gwarancji. Urządzenia można jedynie czyścić miękką, suchą zzmatka jub szczotką. Prac d czyszczaenie mo dlączyći urządzenia od wszelkta/r źródeł napięcia. Nie używać karbóksylowych środków czyszczących, benzyny, alkoholu trp. Powoduja one uszkodzenie powierzchni urządzeń. Oprócz tego ich opary są niebezpieczne dla zdrowial mają właściwości wybuchowe. Do czyszczenia nie używać ostrych narządzi śrubokrętów, szczotek metalowych itp. Uwaga: Baterię należy zabezpieczyć przed ogniem, nadmiernym ciepłem i światłem słonecznym.



ENTSORCING Consider the production of the product of the product





ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE
 Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen, trockenen Tuch oder einer Bürste, verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Scheuermittel, Vermeiden Sie Fauchtigkeit auf allen elektrischen Komponenten.
 Bewahren Sie alle Teile außenhald der Reichweite von Kindern auf.
 Bewahren Sie alle Teile außerhald der Reichweite von Kindern auf.
 Bewahren Sie alle Teile außerhald der Reichweite von Kindern auf.
 Wermeiden Sie ein ansse, schri Alte oder sehr warme Umgebung; dies kann die elektronischen Schattungen beschädigen.
 Vermeiden Sie fallenlassen oder Stöße; dies kann die elektronischen Schattungen beschädigen.
 Vermeiden Sie Fallenlassen oder Stöße; dies kann die elektronischen Schattungen beschädigen.
 Vermeiden Sie Fallenlassen oder Stöße; dies kann die elektronischen Schatturgen beschädigen.
 Vermeiden Sie Fallenlassen oder Stöße; dies kann die elektronischen Schatturgen beschädigen.
 Vermeiden Sie Fallenlassen oder Stöße; dies kann die elektronischen Schattweise beschädigen.
 Altellosse Geräte verursachen, die im Bereich von 2.4 GHz betrieben werden. Halten Sie das System MINESTENS 3 Mere von den Geräten entfern, wenn sie es installieren oder benutzen.
 MINESTENS 3 Mere von den Geräten entfern, wenn sie es installieren oder benutzen.
 MINESTENS 3 Mere von den Geräten entfern, wenn sie es installieren oder benutzen.
 MINESTEN 3 Mere von den Geräten entfern, wenn sie es installieren oder benutzen.
 MINESTEN 3 Mere von den Geräten entfern, wenn sie es installieren oder benutzen.
 MINESTEN 3 Mere von den Geräten entfern, wenn sie es installieren oder benutzen.

HOCKNSPANNUNG
 Alle elektrischen Anschlusse und Anschlusskabel müssen die relevanten Vorschriften erfüllen
 Alle elektrischen Anschlusse und Anschlusskabel müssen die relevanten Vorschriften erfüllen
 Vermeiden Sie die Überlastung von Steckdosen oder Verlängerungskabeln; dies kömnte sonst zu einem Brand oder Stromschlag führen.
 Freizen Sie nemals beschädigte Stromkabel selbst Wenn ein Stromkabel beschädigt ist, trennen Sie es vom Netz und bringen Sie das Gerät in das Geschäft.
 Die Armatur muss korrekt installter werden, wenn ein zursträßsig abreiten soll.
 Die elektrische Versorgung muss von vormherein ausgeschaltet werden, vorzugsweise mit einem Schafter im Verteilerkasten. bevor Installations-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten
 Außenbeleuchtung darf nicht während eines Regens installiert werden.
 Außenbeleuchtung darf nicht während eines Regens installiert werden.
 Installieren Fielauan.
 Installieren Fielaun.
 Installieren Fielaun.
 Installieren Fielaun.
 Installieren Fielaun.
 Installieten Fielaun.
 Installieten Fielaun.
 Installieten Fielaun.
 Installieten Fielaun.
 Installieten Fielaun.
 Beachten Sie die Symboly peim Anschlüßen der Leitungen:
 Die sglit insbesondere für 12/Niederspanungsleiter.
 Beachten Sie die Symboly beim Anschlüßen der Leitungen:
 Men Sie Leice. Lis = stromführend, geschalter
 Bewahren Sie Batterien erstrach Jassen Sie sie vorher mindestens 5 Minuten abkrihlen.
 Wenn eine Zelle oder Batterie von Kindern auf. Die Batterien nicht verschlucken.

אמרטאמווי סמרכווו כווומוונה לובת סוווכנווי ווממווובווולווו ובלובווו מ אמוובכוווווו גמובווווו.	OBECNÁ BEZPEČNOST	* Vycistete pomoci suchého hadriku nebo kartace, nepouzívejte zadna rozpoustedia ani drsné prostředky. Zabraňte pronikání vlhkosti ke všem elektrickým komponentám.	* Všechny díly uchovávejte mimo dosah dětí.	* Vyhybejte se vihkému, velmi chladnému nebo horkému prostředí; mohly by poškodit elektrické	obvody. * Zabraňte kanání nebo nárazům: mohlv bv poškodit elektrické obvodv	* Opravy této položky smí provádět pouze oprávněný opravář. Tento ji rovněž smí jako jediný	otevírat.	* Bezdrátové systémy mohou způsobovat interference s bezdrátovými telefony, mikrovlnnými	troubami a dalšimi bezdrátovými zařízeními, které fungují v pásmu 2,4 GHz. Béhem instalace a	provozu udržujte systém MINIMALNE 3 m od techto zařizeni. VYSOKÉ NAPĚTÍ	* Veškerá elektrická zapojení a připojení kabelů musí být v souladu s příslušnými předpisy a musí	odpovídat návodu k použití.	* Elektrické zásuvky ani prodlužovací kabely nepřetěžujte; v opačném případě to může způsobit	požár nebo poranění elektrickým proudem.	* Poskozené napájeci kabely nikdy sami nevyméňujteľ V takovém připadé je odpojte ze zásuvky a	Zarizenin ourieste au prodejny. * An urbanet zerkuns ferrearden zurierken ander in einen herden in einen einen einen herden in einen einen eine	* Aby vybaveni spravne rungovalo, musi byt spravne nainstalovano. Proto je treba se pecilve	seznamiu s termuo pokyny a navouem k pouziu. * Džad iskoukaliv inetalari údržkou ži onzavou ia tžaka alaktrizká nanájaní vunanut u zdroja	רובע Jakoukoliy Ilistalacı, עעובעטע נו טעומאסע אין גובעם פופאנווגאפ וומעמןפווו אין אווטענ ע בעו טופי, הסגוול מהפיהה הסמההרי גיניהונהביב ע נהפעסמלבו	powud mozno pomoci vypimace v rozvaucci. * Vankovní osvětlaní se nesmí instalovat za dečtě	* Zohledněte minimální dělicí vzdálenost od dalších předmětů a prostor nezbytný kolem	vvbavení.	* Vybavení nainstaluite v souladu s návodem k použití.	* V případě jakýchkoliv pochybností se obratte na odborníka a přihlédněte k místním	požadavkům na instalaci. V některých zemích je stanoveno, že osvětlení smí instalovat pouze	registrovaní instalatěři.	* Upínací šrouby elektrických spojů musí být řádně utaženy. To platí zejména pro 12V	nízkonapěťové vodiče.	* Poznamenejte si symboly pro spojování vodičů:	N = neutrál, L = fáze, 🔔 = uzemnění, LS = napěťový, zapnutý	* Při výměně halogenové ľampy vyčkejte minimálně 5 minut, dokud nevychladne.	NIZKE NAPETI * P	 Baterie uchovavejte mimo dosan deti. Baterie nepolykejte. V pripade polknuti clanku nebo bateria nenrodlană vvhladeite lákařa 		Pro PoS (Prohlášení o shodě) přejděte na: www.smartwares.eu/doc a postupujte dle pokynů	Pro PoV (Prohlášení o výkonu) přejděte na: www.smartwares.eu/dop a postupujte dle pokynů	Timto Smartwares Europe prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí	2014/53/EU.	Uplne zneni EU prohlaseni o shode je k dispozici na teto internetove adrese: www.smartwares.	
dia zdrowia i nają wasciwości wybuchowe. Do czyszczenia nie uzywać ostrych narzędzi, śrubokrętów, szczotek metalowych itp. Uwaga: Baterię należy zabezpieczyć przed ogniem,	nadmiernym ciepłem i światłem słonecznym.	BEZPIECZEŃSTWO OGÓLNE	* Czyścić czystą, suchą szmatką lub szczotką i nie używać rozpuszczalników ani materiałów ściernych. Unikać wiloroti na wsystkich elementach elektrycznych.	 Przechowywać wszystkie części w miejscu niedostępnym dla dzieci. 	* Unikać mokrego, bardzo zimnego lub cieplego środowiska; może ono spowodować uszkodzenie	podzespołów elektronicznych. * Hnikać unuszczenia i udarzenia- może ono snowodować uszkodzenia obwodów elektronicznych	orinaci apuszczenia i uderzenia, może ono spowodować uszkrudzenie obwodowi elekulonicznych. * Przedmiot może naprawiać lub otwierać tylko autoryzowany serwis.	* Systemy bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia w telefonach bezprzewodowych, kuchenkach	mikrofalowych i innych urządzeniach bezprzewodowych działające w zakresie 2.4 GHz. Podczas	instalacji i eksploatacji zachować MINIMALNY dystans 3 m pomiędzy systemem a urządzeniami. WYSOKIE NAPIECIE	* Wszystkie połączenia elektryczne i kable połączeniowe muszą być zgodne z odpowiednimi przepisami	i mieć właściwe instrukcje obsługi.	* Nie należy przeciążać gniazdek elektrycznych i przedłużaczy; w przeciwnym razie może to dowowadnić do pożeni lub posreżonie przedom	uoprowauzie uo pozaru rup porazerira prąueriu. * Nirdy nie wymieniać uszkodzonych przewodów zasilaiacych samemuł W takim przynadku należy	odlączyć je od sieci i zanieść urządzenia do sklepu.	* Urządzenie musi być poprawnie zainstalowane, jeśli ma działać niezawodnie. Należy zatem dokładnie	zapoznać się z niniejszymi instrukcjami i podręcznikiem użytkownika.	* Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac montażowych, konserwacyjnych lub naprawczych należy	wyłączyć zasilanie elektryczne, najlepiej za pomocą przełącznika w skrzynce rozdzielczej. * Oświatkać zamostranowa na wolaci instalanoś w dorozani	 Uswiettema zewnętrznego nie wolno instalować w deszczu. * Nalaży urziać nad uwarae minimalne adlachcki i ad innych abialtów oraz namisezczania uwmazane do 	ivaiezy weiąc pod uwagę minimanie odregiosci od mnych obiektów oraz pomieszezenie wymagane do montażu.	* Zamontować urządzenie, jak wskazano w instrukcji obsługi.	* W razie jakichkolwiek wątpliwości skonsultować się z ekspertem, biorąc pod uwagę lokalne	wymagania z zakresu montażu. W niektórych krajach przewiduje się, że oświetlenie mogą montować	wyłącznie zarejestrowani instalatorzy.	* Śruby mocujące w połączeniach elektrycznych muszą być właściwie dokręcone. Jest to szczególnie	wazne w przypadku przewodów niskiego napięcia 12V. * Podrazo od prozednicacie do manacie za prozednica	n Pouczas pourączania kabili rialezy zwrocić uwagę na symbole: N – nautralna – 1 – faza () – urziamiania – 1 S – faza nrzałaczona	и = песичание, E = наса, 吏 = аденнение, E = наса, риссирскима * Przed wymiana lampy halogenowei należy poczekać na jej ostydniecie co naimniei 5 minut.	NISKIE NAPIECIE	baterie w miejscu nie	W przypadku połknięciu ogniwa lub baterii należy natychmiast powiadomić lekarza.	<i>W relu pohranja deklaracij zaodności o</i> dwiedzić witryne wywy smartwares eu/doc i postepować zaodnie	z con poorana activitad <u>. zoonoor</u> oomeete minjng manana marsha acti poorgoonee zoonne z instrukcjami.	W celu pobrania deklaracji parametrów technicznych odwiedzić witrynę www.smartwares.eu/doc i	postępować zgodnie z instrukcjami.	Smartwares Europe niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014.53/01F	Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.	smartwares.eu/doc	
En outre, les vapeurs sont nocives pour votre santé et explosives. N'utilisez aucun outils aux horde acérée tournavie hydece métallique ou cimilaire nour la nettouane. Averticea-	aux pouts acerts, routievis, prosse incompue ou similarie pour le merugage, Averusse- ment : Protégez la batterie contre le feu, une chaleur excessive et la lumière du soleil.	SÉCURITÉ GÉNÉRALE	* Nettoyez avec une brosse ou un chiffon propre et sec. N'utilisez pas de solvant, ni d'abrasif.	Évitez d'humidifier les composants électriques.	* Maintenez toutes les pièces hors de portée des enfants. * Éutros les environnements humides très froide ou chaude qui ricourent d'andomma der las cartes	evice res environmentents numbes, des notes ou chados qui naquent d'endominagen les cartes de circuits électroniques.	* Évitez chutes et chocs qui risquent d'endommager les circuits électroniques.	* Toute ouverture ou réparation de cet article est possible uniquement par un réparateur agréé.	* Les systèmes sans fil peuvent causer des interférences pour les téléphones sans fil, fours microondes	et autres dispositifs sans fil actifs dans la plage 2,4GHz. Maintenez le système à AU MOINS 3m de ces dispositifs durant l'installation et l'utilisation.	HAUTE TENSION	* Tous les câbles de connexion et les connexions électriques doivent respecter les règles appropriées	et les instructions d'utilisation.	* Ne surchargez pas les prises électriques ou les rallonges. Vous risquez de provoquer un incendie	ou une gecharge electrique. * Ne remplacez iamais vous-même des câbles électriques endommagés I le cas échéant:	débranchez-les du serfeur et ennocrez les disnocitiques unacionación. débranchez-les du serfeur et ennocrez les disnocitiques un manación	uebranchez-tes du secteur et enriportez les uspositifs au magasin. * Le luminaire doit être bien installé pour fonctionner de manière fiable. Ces instructions et le manuel	de l'utilisateur doivent donc être étudiés attentivement.	* L'alimentation électrique doit être coupée à la source, de préférence avec un interrupteur sur le	panneau électrique, avant d'entreprendre l'installation, la maintenance ou les réparations.	* L'éclairage extérieur ne doit pas être installé lorsqu'il pleut.	* Tenez compte du dégagement minimal des autres objets et du dégagement nécessaire autour	du luminaire.	* Installez le luminaire selon les indications du manuel de l'utilisateur.	* En cas de doute, consultez un professionnel en tenant compte des impératifs d'installation locaux.	Certains pays imposent l'installation des éclairages uniquement par des installateurs agréés.	* Les vis de serrage dans les connexions électriques doivent être bien serrées. C'est particulièrement	le das pour les conducteurs I z Vabse tension. * reconst port des conducteurs i z Vabse tension.	rientez nove des syntholies pour connecten nes ins. N – Nautres I – Dhase () – Tarra I S. Courant artif	wenteeuts, et nuest, egeneris, eue Courantyeut *Pour remolacer une lambe haltorable, attendez er idelle refreidisce au moins 5 minutes	Basse Tension	* Maintenez les batteries et piles hors de portée des enfants. N'avalez pas les piles. Si une pile est	avalée, faites immédiatement appel à un médecin.	Pour la DC (Déclaration de conformité), rendez-vous à : www.smartwares.eu/doc et suivez les	instructions. Pour la DP (Déclaration de performances), rendez-vous à : www.smartwares.eu/don et suivez les	instructions.	Le soussigné, Smartwares Europe, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.	Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.	Striat twates.eu/.doc	